

ISIC/EURO<26 a Držiteľov známk ISIC, a výbere Členských príspevkov pre združenie CKM SYTS na príslušné obdobie (ďalej len „Zmluva o spolupráci“).

3. Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tohto Dodatku za účelom zosúladenia záväzkovo-právneho vzťahu zo Zmluvy o spolupráci s ustanoveniami Zákona o ochrane osobných údajov upravujúcimi vzťah medzi CKM SYTS ako Prevádzkovateľom a ŠKOLOU ako Sprostredkovateľom, teda za účelom zosúladenia poverenia ŠKOLY ako Sprostredkovateľa zo strany CKM SYTS ako Prevádzkovateľa spracúvaním osobných údajov, ktoré vyplýva zo Zmluvy o spolupráci.

## Článok II. Predmet Dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v Článku 2 Zmluvy o spolupráci označeného „Úvodné ustanovenia, vyhlásenia a definície“ sa bod 2.4.4 zrušuje a nahrádza v plnom rozsahu jeho novým znením:

„2.4.4 **„Osobné údaje“** sú údaje týkajúce sa určenej alebo určiteľnej fyzickej osoby, pričom takou osobou je osoba, ktorú možno určiť priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora alebo na základe jednej či viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú, fyziologickú, psychickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu v zmysle Zákona o ochrane osobných údajov.

Pod pojmom **„Osobné údaje Oprávnenej osoby“** sa na účely tejto Zmluvy rozumie meno, priezvisko, titul, dátum narodenia, bydlisko (trvalý pobyt, prechodný pobyt), fotografia, emailová adresa, telefónne číslo, škola, ročník štúdia, podpis, sériové výrobné číslo čipu PŽ, jedinečné identifikačné číslo PŽ, ktorého je Oprávnená osoba Držiteľom.“

2. Zmluvné strany sa dohodli, že do Článku 2 Zmluvy o spolupráci označeného „Úvodné ustanovenia, vyhlásenia a definície“ sa dopĺňa nový bod 2.4.7 a nový bod 2.4.8, a to v nasledovnom znení:

„2.4.7 **„Sprostredkovateľ“** je ŠKOLA ako osoba v zmysle ustanovenia §4 ods.2 písm. d) Zákona o ochrane osobných údajov, ktorá spracúva Osobné údaje Oprávnených osôb v mene CKM SYTS ako Prevádzkovateľa, v rozsahu a za podmienok dojednaných s CKM SYTS ako Prevádzkovateľom v tejto Zmluve a v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov a ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

2.4.8 **„Prevádzkovateľ“** je CKM SYTS ako osoba v zmysle ustanovenia § 4 ods. 2 písm. b) Zákona o ochrane osobných údajov, ktorá spracúva Osobné údaje Oprávnených osôb v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov a ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že do Článku 3 Zmluvy o spolupráci označeného „Predmet zmluvy“ sa dopĺňa nový bod 3.1.3, a to v nasledovnom znení:

„3.1.3 Dohoda zmluvných strán o poverení ŠKOLY ako Sprostredkovateľa zo strany CKM SYTS ako Prevádzkovateľa spracúvaním Osobných údajov Oprávnených osôb, ako aj o rozsahu, spôsobe, podmienkach a účele spracúvania osobných údajov v súlade s ustanovením §8 ods.1 a nasl. Zákona o ochrane osobných údajov.“